

Rs. 2.00, Rs. 2.50, Rs. 5.00, Rs. 10.00
Rs. 2.50*

PHILATELIC DETAILS

Date of issue : 4th February, 1998
Designers : R. B. Mawilmada
Palitha Gunasinghe*
Printers : Secura Singapore Pte. Ltd.
Pakistan Security Printing
Corporation*
Printing Process : Offset/Lithography
Format : Horizontal
Stamp Size : 40 x 30 m.m. approx.
Perforations : 13x13 1/2*
Stamps Per Sheet : 50 / 100 per sheet
Paper : 102 g.s.m. Postmaster Gummed
Stamp paper
102 g.s.m. Dual purpose*
Gum : PVA
Total No. of Stamps Printed : 1,000,000 each

Orders for supply of the New Stamps and First Day Covers should be addressed with full particulars to the Director, Philatelic Bureau, Department of Posts, General Post Office, Colombo 01, Sri Lanka and should be accompanied by an International Money Order, or Bank Draft drawn in favour of "People's Bank, Mudalige Mawatha, Colombo 01, Postmaster-General's Account No. 1010003010" and forwarded to the Director, Philatelic Bureau. Uncertified personal cheques are not acceptable.

Telephone Nos. : 3 2 5 5 8 8, 3 2 6 1 6 3, 3 2 6 1 7 7



நிදහස් ச්වර්ண பீயந்திய
சுதந்திரப் பொன்விழா
GOLDEN JUBILEE OF
INDEPENDENCE



සමරු නිකුත් කිරීම
ஞாபகார்த்த வெளியீடு
Commemorative Issue

இத்டர நிவீதன ஈக
முத்திரைச் செய்தித்தாள் இல. } 411
BULLETIN NO.



ශ්‍රී ලංකා
இலங்கை
SRI LANKA

ராச்ய சேவிய பிணியி

අධ්‍යක්ෂ,
இத்டர காயி-ஸெ,
ප්‍රධාන කැපුල් කාර්යාලය,
කොළඹ 1.

අධ්‍යය වසක් කුළ නිදහස් ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනික, ආගමික, සංස්කෘතික හා සංවර්ධන ක්‍ෂේත්‍රයන්හිදී නිවහල්ව හා නිදහස්ව ක්‍රියා කිරීමේ අයිතිය ජනතාවට හිමිකර දී ඇත. ජාති, ආගම් හෝ කුළ හේදයකින් තොරව ප්‍රාථමික, ද්විතීය, සාමාන්‍ය, උසස් හා වෘත්තීය අධ්‍යාපනයක් ලබාදීම සඳහා අවශ්‍ය සෑම පියවරක්ම ගෙන ඇති අතර, එමගින් කායික, මානසික, වෛතසික, සදාචාරාත්මක මෙන්ම සමාජීය වර්ධනයක් ඇති විය. ඒ වෙනුවෙන් පසුගිය පණස් වසරක කාලය තුළ නොයෙකුත් මාදිලියේ නීතිමය, පරිපාලනමය, සාමාජීය මෙන්ම අධ්‍යාත්මික වැඩපිළිවෙලවල් දියත් කෙරුණු අතර, සංස්කෘතික හා කලාත්මක කටයුතුවල නිදහසේ නියැලීමට ජනතාවට අවකාශය ලබාදී ඇත. ජාතික මෙන්ම අන්තර්ජාතික මාධ්‍යයයන් මගින් ලබාගන්නා තොරතුරු මහජනයා අතර ප්‍රචලිත කිරීමටත්, නිදහස් අදහස් සමඟ සංවර්ධනය කරා පියතැගීමටත් හැකිවී ඇත.

තමාගේ සිතට එකඟව, තමා දරණ අදහස් අනුව කුමන හෝ ආගමක් ඇදහීමටත්, තමා දරන මතයක සිටීමටත් අවශ්‍ය නිදහස ශ්‍රී ලාංකිකයින් ලබා ඇත. මෙම කරුණු විදහා දක්වන මුද්දර හතරක් ද, නිදහස ලැබීමෙන් පසු පළමු නිදහස් සැමරුම වෙනුවෙන් යන. 04 වටිනාකමින් 1949 දී නිකුත් කරන ලද මුද්දරය පිළිබිඹු වන මුද්දරයක් ද, 50 වැනි නිදහස් සැමරුම වෙනුවෙන් 1998 පෙබරවාරි මස 04 වැනි දින නිකුත් කෙරේ.

இலங்கை சுதந்திரம் பெற்ற காலத்திலிருந்து சாதி, மத, இன பேதமின்றி ஒவ்வொரு சிறுவனும் சிறுமியும் ஆரம்பக் கல்வி, இடைநிலைக் கல்வி, பொதுக்கல்வி, உயர் கல்வி, தொழில்சார் கல்வியைப் பெறுவதற்கு ஊக்குவித்து அதன்மூலம் நாட்டில் அறியாமையையும், எழுத்தறிவின்மையையும் நீக்கச் செய்துள்ளது.

சுதந்திர இலங்கையின் இறுதிக் குறிக்கோள் யாதெனில், அதனது மக்களின் உடல், மன, அகநிலை, ஒழுக்கமுறை மற்றும் சமூக வளர்ச்சிக்கு ஏற்றதான ஒரு வாழ்க்கைத் தரத்தை அவர்களுக்கு வழங்குவதாகும். இந்நாட்டு மக்களின் சமூக அகநிலை, ஒழுக்கமுறை மற்றும் உடல், மன ஆரோக்கிய வளர்ச்சியை மேம்படுத்தும் நோக்குடன், கலாசார, கலை, பொழுதுபோக்கு ஓய்வுநேர நடவடிக்கைகளில் மக்கள் முழுமையாகப் பங்குபற்றுதலையும் வேற்றுமையான தேசிய, சர்வதேச மூல ஆதாரங்களிலிருந்து தகவல்களையும், மூலக்கூறுகளையும் பெறுதலையும் உறுதிப்படுத்தும் முகமாக சென்ற ஐம்பது ஆண்டுகளில் இலங்கை சட்ட, நிர்வாக, சமூக மற்றும் கல்வி தொடர்பாக பல முன்னேற்ற நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது.

ஒருவரது மதத்தை அல்லது நம்பிக்கையை பின்பற்றுவதை இலங்கை உறுதிப்படுத்துவதோடல்லாது, கருத்து, மதச் சுதந்திரத்தை வளர்ப்பதற்கும், ஊக்குவிப்பதற்கும் நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துள்ளது.

மேற்கூறிய கருத்துக்களைச் சித்தரிக்கும் நான்கு முத்திரைகளுடன், சுதந்திரத்தின் முதலாவது ஆண்டு நிறைவாக 1949 இல் வெளியிடப்பட்ட நான்கு சத முத்திரையைச் சித்தரிக்கும் முத்திரையுமாக ஐந்து முத்திரைகள் 1998, பெப்புருவரி 4 ஆந் திகதி வெளியிடப்படுகிறது.

Sri Lanka, since gaining Independence, has promoted and encouraged every child, irrespective of race, religion or caste, access to education - primary, secondary, general, higher and vocational - and thereby eliminate ignorance and illiteracy throughout the country.

A standard of living, adequate for the physical, mental, spiritual, moral and social development of the people is the ultimate aim of Independent Sri Lanka which has for the last fifty years taken legislative, administrative, social and educational measures to ensure that its people participate fully in cultural, artistic, recreational and leisure activities and have access to information and material from a diversity of national and international sources aimed at the promotion of social, spiritual and moral well-being and physical and mental health of its people.

It also respects the freedom to manifest one's religion or belief and has taken steps to promote and encourage the freedom of thought, conscience and religion.

Four stamps have been issued depicting the above and the other stamp depicts the cts. 04 stamp issued in connection with the first anniversary of Independence in 1949. These five stamps will be issued on 4th February, 1998.